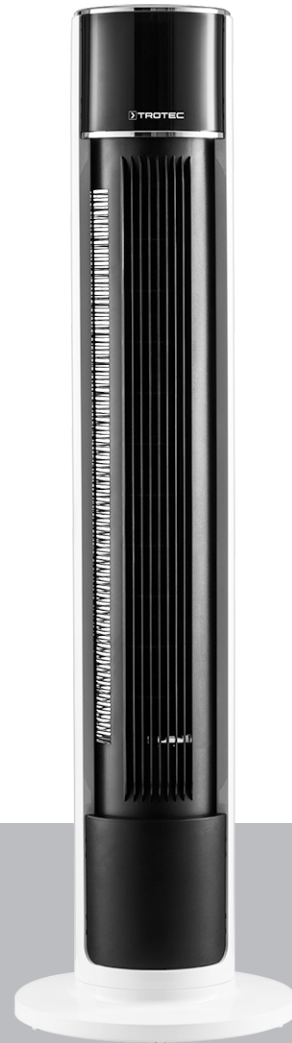


TVE 39 T

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES
VENTILADOR DE TORRE



 TROTEC

Índice

Indicaciones sobre el manual de instrucciones..... 2

Seguridad..... 2

Información sobre el aparato..... 4

Transporte y almacenamiento 5

Montaje y puesta en funcionamiento 5

Manejo 6

Fallos y averías 9


Mantenimiento..... 9


Anexo técnico 9


Eliminación de residuos 10

Indicaciones sobre el manual de instrucciones


Símbolos


 **Advertencia debido a la tensión eléctrica**
 Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a la tensión eléctrica.

 **Advertencia**
 Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.

 **Cuidado**
 Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo bajo que, de no evitarse, puede tener como consecuencia lesiones leves o moderadas.

Advertencia
 Esta palabra hace referencia a informaciones importantes (p. ej. daños materiales) pero no a peligros.

 **Información**
 Las indicaciones con este símbolo le ayudan a ejecutar su trabajo de manera rápida y segura.

 **Tener en cuenta el manual**
 Las indicaciones con este símbolo le indican que debe tener en cuenta el manual de instrucciones.

Usted puede descargar la versión actual del manual de instrucciones y la declaración de conformidad UE en el siguiente enlace:



TVE 39 T



<https://hub.trotec.com/?id=44290>

Seguridad

¡Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento o usar este aparato y manténgalo siempre a su alcance en el lugar de montaje o cerca del aparato!

 **Advertencia**
Lea todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones.

El incumplimiento de las indicaciones de seguridad o las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve las indicaciones de seguridad e instrucciones para el futuro.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si lo hacen bajo supervisión o si han sido instruidos en relación con el uso seguro del aparato y han comprendido los peligros resultantes de ello.

Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no pueden ser realizados por niños sin supervisión.

- No ponga el aparato en funcionamiento en espacios potencialmente explosivos.
- No ponga el aparato en funcionamiento en atmósferas agresivas.
- Coloque el aparato vertical y firme.
- Espere, después de una limpieza húmeda, a que el aparato se seque. No lo ponga en marcha si está mojado en un ambiente húmedo.
- No maneje ni accione el aparato si tiene las manos húmedas o mojadas.
- No permita que caiga agua directamente sobre el aparato.
- No introduzca nunca objetos o alguna parte de su cuerpo dentro del aparato, ni lo utilice como fuente de ignición.
- No tape ni transporte el aparato durante su funcionamiento.

- No se siente sobre el aparato.
- No se trata de un juguete. Mantenga a los niños y los animales lejos de él. Utilice el aparato exclusivamente bajo vigilancia.
- Compruebe, cada vez que vaya a usar el aparato, los posibles daños en los accesorios y las piezas de conexión. No use aparatos o partes de ellos que estén dañados.
- Asegúrese de que todos los cables eléctricos que se encuentran fuera del aparato estén protegidos de cualquier tipo de daño (p.ej. daños causados por animales). ¡No utilice nunca el aparato si detecta daños en los cables eléctricos o la conexión a la red eléctrica!
- La toma de corriente debe cumplir con las indicaciones especificadas en el capítulo de Datos técnicos.
- Inserte la clavija de alimentación en una toma de corriente debidamente protegida.
- Seleccione los alargadores del cable de alimentación tomando en consideración los datos técnicos. Desenrolle completamente el cable alargador. Evite una sobrecarga eléctrica.
- Antes de realizar trabajos de mantenimiento, conservación o reparación del aparato desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cogiéndolo por la clavija.
- En caso de que no vaya a utilizar el aparato apáguelo y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- No use nunca el aparato si detecta daños en la clavija o en el cable de alimentación.
Si el cable de alimentación de este aparato sufre daños tiene que ser sustituido por el fabricante o su servicio de atención al cliente, o por una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar riesgos.
¡Los cables de alimentación defectuosos suponen un serio peligro para la salud!
- Al realizar la colocación considere la distancia mínima respecto a las paredes y objetos, así como las condiciones de almacenamiento y servicio conforme al capítulo Datos técnicos.
- Asegúrese de que la entrada y la salida de aire están libres.
- Asegúrese de que en el entorno inmediato de la entrada y la salida de aire no haya objetos sueltos ni suciedad.
- El aparato no debe ser puesto en marcha ni conectado a la electricidad si no ha sido ensamblado.
- Una instalación indebida puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones graves a las personas.
- El aparato dispone de un termostato de seguridad que se activa cuando el aparato se recalienta (se excede la temperatura de trabajo). En ese momento, el aparato se apaga automáticamente.

- No inserte pilas recargables en el mando a distancia.

Uso adecuado

Use el aparato TVE 39 T exclusivamente como ventilador de torre para la ventilación de espacios interiores y respetando los datos técnicos.

Uso indebido

- No coloque el aparato sobre una superficie mojada o inundada.
- No coloque encima del aparato objetos, como p.ej. ropa.
- No use el aparato al aire libre.
- No se admite un funcionamiento o un manejo diferente al indicado en este manual. El incumplimiento de ello extingue cualquier responsabilidad y anula el derecho de garantía.
- Queda prohibido realizar cambios estructurales, ampliaciones o reformas en aparato.

Cualificación del personal

Las personas que usen este aparato deben:

- ser conscientes de los peligros resultantes del trabajo con equipos eléctricos en un entorno húmedo.
- haber leído y comprendido el manual de instrucciones y en especial el capítulo Seguridad.

Peligros residuales



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Los trabajos en componentes eléctricos sólo pueden ser realizados por una empresa especializada autorizada.



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Antes de realizar cualquier trabajo en el aparato quite la clavija de alimentación de la toma de corriente. Quite el cable de alimentación de la toma de corriente cogiéndolo por la clavija.



Advertencia

Este aparato puede suponer un peligro si es empleado indebidamente por personas no instruidas o con fines diferentes al previsto. ¡Tenga en cuenta la cualificación del personal!



Advertencia

El aparato no es un juguete y no puede caer en manos de los niños.



Advertencia

¡Peligro de asfixia!
No deje el material de embalaje descuidado. Podría convertirse en un juguete peligroso para los niños.

Advertencia

No use detergentes, limpiadores abrasivos ni diluyentes fuertes.

Comportamiento en casos de emergencia

1. Desconecte el aparato.
2. En casos de emergencia desconecte el aparato de la electricidad: Quite el cable de alimentación de la toma de corriente cogiéndolo por la clavija.
3. No vuelva a conectar a la electricidad un aparato que esté roto.

Información sobre el aparato

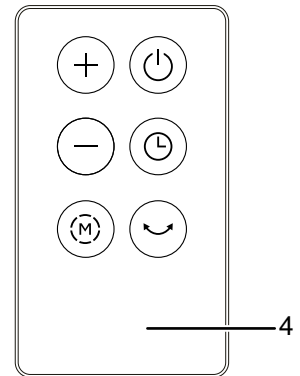
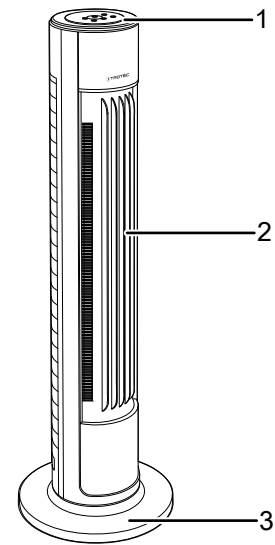
Descripción del aparato

El aparato está concebido para la circulación del aire en espacios cerrados.

El aparato dispone de las siguientes características:

- 6 velocidades
- Función regulable de temporizador de hasta 12 horas
- Oscilación en 60° conectable

Representación del aparato



Nº	Denominación
1	Cuadro de mando
2	Cuerpo del ventilador
3	Pie de apoyo
4	Mando a distancia

Transporte y almacenamiento

Advertencia

Si usted almacena o transporta el aparato indebidamente, este puede dañarse. Tenga en cuenta las informaciones relativas al transporte y almacenamiento del aparato.

Transporte

El equipo está dotado de ruedas de transporte y una manija para que pueda ser transportado fácilmente.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **antes** de cada transporte:

- Apague el aparato.
- Quite el cable de alimentación de la toma de corriente cogiéndolo por la clavija.
- No utilice el cable de alimentación como cuerda de tracción.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **después** de cada transporte:

- Coloque el aparato en posición vertical después de transportarlo.

Almacenamiento

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **antes** del almacenamiento:

- Desconecte el aparato.
- Quite el cable de alimentación de la toma de corriente cogiéndolo por la clavija.

Mientras no esté utilizando el aparato, proceda a almacenarlo cumpliendo las siguientes condiciones:

- seco y protegido de las heladas y el calor
- protegido del polvo con una funda si fuera necesario
- no coloque otros aparatos u objetos sobre el aparato para así evitar posibles daños en el aparato.
- quite las pilas del mando a distancia

Montaje y puesta en funcionamiento

Volumen de suministro

- 1 x aparato TVE 39 T
- 1 x pie de apoyo
- 1 x mando a distancia
- 1 x manual

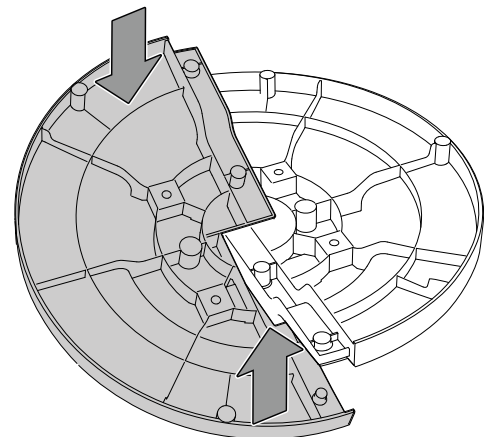
Desembalaje del aparato

1. Abra la caja y extraiga el aparato.
2. Retire todo el envoltorio del aparato.
3. Desenrolle completamente el cable de alimentación. Preste atención a que el cable de alimentación no esté dañado y no lo dañe al desenrollarlo.

Montaje

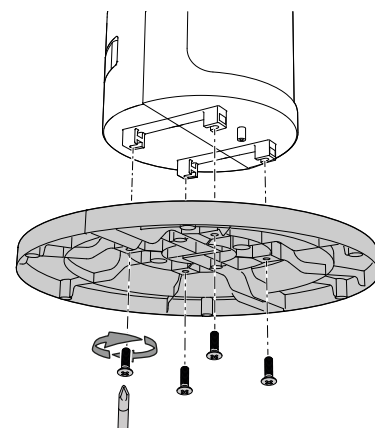
Instalar el pie de apoyo

Una entre sí las dos partes del pie de apoyo (3) de modo que los pernos encajen en los agujeros previstos para ello.



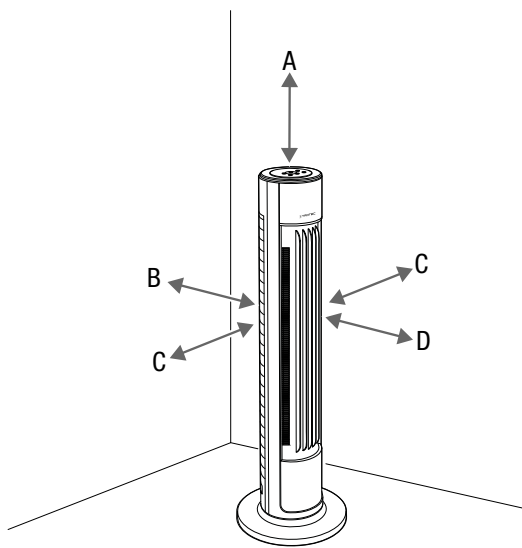
Unir el cuerpo del ventilador con el pie de apoyo

1. Afloje los cuatro tornillos de unión ubicados en la parte inferior del cuerpo del ventilador (2).
2. Una el pie de apoyo armado (3) con el cuerpo del ventilador (2).
3. Atornille el pie de apoyo armado (3) a la parte inferior del cuerpo del ventilador (2) utilizando para ello los cuatro tornillos de unión.



Puesta en funcionamiento

Al colocar el aparato considere la separación mínima respecto a las paredes y objetos conforme al capítulo Datos técnicos.



- Antes de poner el aparato en marcha nuevamente compruebe el estado del cable de alimentación. Si tuviera dudas del estado de este llame al servicio de atención al cliente.
- Coloque el aparato vertical y firme.
- Al conectar el cable de alimentación, asegúrese de que no constituya un obstáculo ni se pueda enredar con otros cables, especialmente si se ha colocado el aparato en el centro de la habitación. Utilice puentes para el cableado.
- Asegúrese de que los cables alargadores estén totalmente desenrollados y extendidos.
- Preste atención a que la corriente de aire no se vea obstaculizada por cortinas u otros objetos.

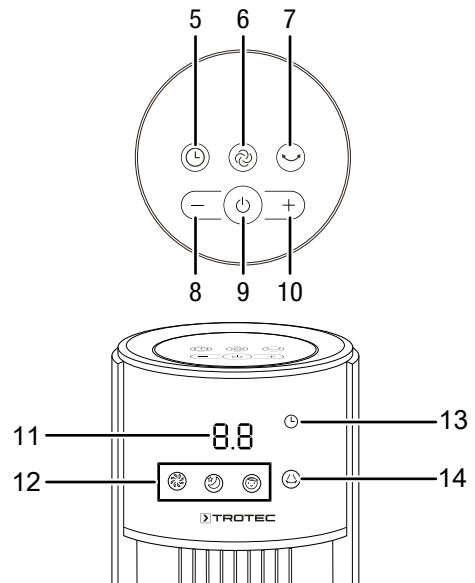
Antes de la primera puesta en funcionamiento se deben insertar las pilas en el mando a distancia.

Conecte el cable de alimentación

- Inserte la clavija de alimentación en una toma de corriente debidamente protegida.

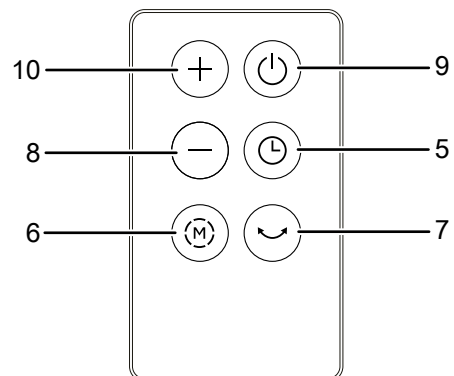
Manejo

Elementos de mando






Mando a distancia

El aparato se puede configurar completamente mediante el mando a distancia incluido en el volumen de suministro.



Nº	Denominación	Significado
5	Tecla <i>TEMPORIZADOR</i>	Conexión y desconexión automática de la función temporizador
6	Tecla <i>MODE</i>	Seleccionar el modo de funcionamiento: <i>Funcionamiento normal</i> <i>Viento natural</i> <i>Modo nocturno</i>
7	Tecla <i>Oscilación</i>	Activar o desactivar la función de oscilación
8	Tecla <i>Minus</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Reducir la velocidad del ventilador • Reducir el número de horas cuando el temporizador está activado
9	Tecla <i>ON/OFF</i>	Enciende o apaga el aparato

Nº	Denominación	Significado
10	Tecla <i>Plus</i>	<ul style="list-style-type: none"> Incrementar la velocidad del ventilador Incrementar el número de horas cuando el temporizador está activado
11	Indicador de segmentos	<ul style="list-style-type: none"> Indica, cuando el temporizador está activado, el número de horas de 0,5 a 12 h Indicador del nivel de ventilación
12	Símbolo <i>Modo de funcionamiento</i>	Muestra el modo de funcionamiento seleccionado:  = <i>Funcionamiento normal</i>  = <i>Viento natural</i>  = <i>Modo nocturno</i>
13	Símbolo <i>Temporizador</i>	Se ilumina cuando el temporizador está activado para el encendido o el apagado automático.
14	Símbolo <i>Oscilación</i>	Indica que la función de oscilación está activada

Encender el aparato

Después de haber colocado el aparato tal y como se describe en el capítulo Puesta en funcionamiento y una vez esté operativo, puede encenderlo.

Pulse la tecla *ON/OFF* (9).

- Pulse la tecla *ON/OFF* (9).
⇒ Suena una señal y el aparato arranca en el modo *Funcionamiento normal*.

Configurar los modos de funcionamiento

El aparato dispone de los siguientes modos de funcionamiento:

- Funcionamiento normal*
- Viento natural*
- Modo nocturno*

Funcionamiento normal

En el modo *Funcionamiento normal* el ventilador marcha constante en el nivel de ventilación deseado. En este modo, el nivel de ventilación puede ajustarse entre el nivel 1 y 6 y se muestra en el indicador de segmentos (11).

Proceda de la siguiente manera para ajustar el nivel de ventilación en el modo *Funcionamiento normal*:

- Pulse la tecla *MODE* (6) hasta que se encienda el símbolo *Funcionamiento normal* (12).
⇒ El aparato marcha en el modo *Funcionamiento normal*.
- Pulse la tecla *Plus* (10) o *Minus* (8) para configurar el nivel de ventilación deseado. La velocidad de ventilación seleccionada se muestra en el indicador de segmentos (11).

Viento natural

En el modo de funcionamiento *Viento natural* la velocidad de ventilación aumenta y disminuye automáticamente para generar una agradable corriente de aire natural. En este modo, puede cambiar manualmente la velocidad de ventilación entre los niveles 2 y 6.

Proceda de la siguiente manera para conectar el modo de funcionamiento *Viento natural*:

- Pulse la tecla *MODE* (6) hasta que se encienda el símbolo *Viento natural* (12).
⇒ El aparato cambia al modo *Viento natural*.
- Pulse la tecla *Plus* (10) o *Minus* (8) para configurar el nivel de ventilación deseado. La velocidad de ventilación seleccionada se muestra en el indicador de segmentos (11).
⇒ El aparato alterna entre el nivel del ventilador configurado y un nivel inferior.
⇒ Por ejemplo, salta del nivel 3 al 2 cuando se ha seleccionado el nivel 3.

Modo nocturno

En el modo *Funcionamiento nocturno*, el aparato modifica la velocidad de ventilación automáticamente y de manera gradual en función del nivel de ventilación seleccionado. En este modo, puede cambiar manualmente la velocidad de ventilación entre los niveles 2 y 3.

- En el *Modo nocturno*, en el nivel de ventilación 2, después de un tiempo de funcionamiento de 30 minutos el aparato pasa automáticamente al nivel de ventilación 1 y se mantiene funcionando a esta velocidad.
- En el *Modo nocturno*, en el nivel de ventilación 3, después de un tiempo de funcionamiento de 30 minutos el aparato pasa automáticamente al nivel de ventilación 2. Después de 30 minutos más de funcionamiento, el aparato salta automáticamente al nivel de ventilación 1 y se mantiene funcionando a esta velocidad.

Para activar el modo nocturno proceda de la siguiente manera:

- Pulse la tecla *MODE* (6) hasta que se encienda el símbolo *Modo nocturno* (12).
⇒ El aparato marcha en el modo *Modo nocturno*.

Ajustar el temporizador

El temporizador tiene dos tipos de funciones:

- apagado automático una vez transcurrido el número configurado de horas.
- encendido automático una vez transcurrido el número configurado de horas

El número de horas que se puede introducir en el temporizador va desde 0,5 hasta 12. El temporizador se puede programar en saltos de 0,5 h (de 0,5 h a 10 h) o de 1 h (de 10 h a 12 h).

Se puede configurar para todos los modos de funcionamiento. Se puede activar tanto durante el funcionamiento como en el modo de espera.

Encendido automático

- ✓ El aparato está en el modo de espera.
- 1. Pulse la tecla *Temporizador* (5) para activar el temporizador.
 - ⇒ El símbolo *Temporizador* (13) parpadea.
 - ⇒ En el indicador de segmentos (11) parpadea el número de horas restantes hasta que el aparato se encienda automáticamente.
- 2. Pulse la tecla *Plus* (10) o *Minus* (8) para configurar el número de horas deseado hasta el apagado automático.
 - ⇒ En el indicador de segmentos (11) parpadea el número de horas restantes hasta que el aparato se encienda automáticamente.
- 3. Espere 5 segundos para guardar la configuración.
 - ⇒ En el indicador de segmentos (11) parpadea el nivel de ventilación.
- 4. Pulse la tecla *Plus* (10) o *Minus* (8) para configurar el nivel de ventilación deseado.
- 5. Pulse repetidamente la tecla *MODE* (6) para seleccionar el modo de funcionamiento que desee.
- 6. Espere 5 segundos para guardar la configuración.
 - ⇒ En el indicador de segmentos se muestra durante aprox. 30 segundos el número de horas hasta que el aparato se encienda automáticamente.
 - ⇒ El símbolo *Temporizador* aparece durante unos 30 segundos.
 - ⇒ El símbolo del modo de funcionamiento (12) y, en caso oportuno, de la oscilación (14), se visualizan también durante aprox. 30 segundos.
 - ⇒ El aparato se enciende una vez transcurrido el tiempo predeterminado.

Indicaciones relativas a la conexión automática:

- La conexión manual del aparato desactiva la conexión automática.
- Si en el número de horas usted selecciona 0 el temporizador está desconectado.

Apagado automático

- ✓ El aparato está encendido.
- 1. Pulse la tecla *Temporizador* (5) para activar el temporizador.
 - ⇒ El símbolo *Temporizador* (13) se ilumina.
 - ⇒ En el indicador de segmentos (11) se visualiza el número de horas restantes hasta que el aparato se apague automáticamente.
- 2. Pulse la tecla *Plus* (10) o *Minus* (8) para configurar el número de horas deseado hasta el apagado automático.
 - ⇒ En el indicador de segmentos (11) se muestra el número de horas restantes hasta que el aparato se apague automáticamente.

- 3. Espere 5 segundos para guardar la configuración.
 - ⇒ En el indicador de segmentos (11) parpadea dos veces el número de horas restantes hasta que el aparato se apague automáticamente.
 - ⇒ En el indicador de segmentos (11) aparece el nivel de ventilación.
 - ⇒ El aparato se desconecta una vez transcurrido el tiempo predeterminado.

Indicaciones relativas a la desconexión automática:

- La desconexión manual del aparato desactiva la desconexión automática.
- Si en el número de horas selecciona 0, el temporizador estará desconectado.

Función memoria

Si vuelve a encender el aparato desde el modo de espera o después de un corte eléctrico, estará guardada la configuración tanto del último modo de funcionamiento utilizado como de la oscilación.

El aparato no guarda la configuración del temporizador que se hubiera podido realizar anteriormente.

Configurar la oscilación

Con la función de oscilación se consigue una ventilación uniforme.

- ✓ El aparato está encendido y funcionando.
- 1. Pulse la tecla *Oscilación* (7) para activar la función de oscilación.
 - ⇒ La oscilación está activada.
 - ⇒ El cuerpo del ventilador gira en hasta 60°.
 - ⇒ El símbolo *Oscilación* (14) se ilumina.
- 2. Pulse nuevamente la tecla *Oscilación* (7) para desactivar la función de oscilación.
 - ⇒ La oscilación está desactivada.
 - ⇒ El aparato termina de oscilar en la posición deseada y sigue funcionando en el modo de funcionamiento configurado.
 - ⇒ El símbolo *Oscilación* (14) se apaga.

Puesta fuera de servicio



Advertencia debido a la tensión eléctrica

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

- Desconecte el aparato.
- Quite el cable de alimentación de la toma de corriente cogiéndolo por la clavija.
- Limpie el aparato conforme al capítulo Mantenimiento.
- Almacene el aparato conforme al capítulo Almacenamiento.

Fallos y averías

El fabricante ha comprobado en repetidas ocasiones que el funcionamiento del aparato es impecable. No obstante, si se produjera un fallo de funcionamiento compruebe el aparato siguiendo la siguiente lista:

El aparato no arranca:

- Compruebe la conexión a la red eléctrica.
- Compruebe que el cable y la clavija de alimentación no estén dañados.
- Compruebe el estado de los fusibles de red situados en el lugar de la instalación.
- Compruebe si se ha activado la protección contra recalentamiento (véase el capítulo Seguridad).
- Espere 10 minutos antes de reiniciar el aparato. Si el aparato no arrancara, encargue la comprobación eléctrica a una empresa especializada o a Trotec.

El ventilador no arranca:

- Compruebe si el aparato está conectado.
- Revise la alimentación eléctrica y compruebe si el conector o el cable están dañados.

El aparato hace ruido o vibra:

- Asegúrese de que el aparato se encuentra en posición vertical y firme.
- Compruebe si el aparato está armado correctamente.

Advertencia

Espere al menos 3 minutos después de cada trabajo de mantenimiento y reparación. Después ya puede encender de nuevo el aparato.

Después de la revisión, ¿su aparato no funciona perfectamente?

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Si fuera necesario, envíe el aparato a una empresa especializada en instalaciones eléctricas autorizada o a Trotec para su reparación.

Mantenimiento

Trabajos previos al mantenimiento



Advertencia debido a la tensión eléctrica

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

- Desconecte el aparato.
- Quite el cable de alimentación de la toma de corriente cogiéndolo por la clavija.

Limpiar la carcasa

Limpié la carcasa con un paño húmedo, suave y sin pelusas. Asegúrese de que no entre humedad al interior de la carcasa. Asegúrese de que la humedad no pueda entrar en contacto con los componentes eléctricos. No utilice para humedecer el paño detergentes agresivos como, p. ej. aerosoles limpiadores, diluyentes, detergentes que contengan alcohol o limpiadores abrasivos.

Anexo técnico

Datos técnicos

Parámetro	Valor
Modelo	TVE 39 T
Velocidades de ventilación	6
Velocidad del aire	3,2 m/s
Tensión de conexión	220 - 240 V / 50 Hz
Consumo de potencia	45 W
Longitud del cable de alimentación	1,6 m
Oscilación:	60°
Nivel de presión sonora (distancia 1 m, velocidad 6)	58 dB(A)
Peso	5,5 kg
Medidas incl. pie de apoyo (largo x ancho x alto)	300 x 300 x 1080 (mm)
Separación mínima respecto a paredes u objetos	arriba (A): 20 cm atrás (B): 20 cm lateral (C): 20 cm adelante (D): 20 cm
Pila para el mando a distancia	CR 2032 - 3V

Eliminación de residuos



El símbolo del contenedor de basura tachado en aparatos eléctricos o electrónicos de desecho indica que una vez terminada su vida útil estos no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica. Cerca de su empresa hay puntos blancos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos de desecho en los que podrá devolverlos gratuitamente. Las direcciones se pueden obtener en la administración municipal o local. También en nuestra página web <https://de.trotec.com/shop/> puede informarse sobre las posibilidades de devolución facilitadas por nosotros.

Con la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos de desecho se pretende posibilitar la reutilización, el reciclaje de materiales y otras formas de aprovechamiento de los aparatos de desecho así como evitar las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas que puede tener la eliminación de sustancias peligrosas que puedan contener los aparatos.



Las pilas y baterías recargables no se pueden tirar a la basura doméstica sino que deben ser desechadas debidamente conforme a la Directiva 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 06 de septiembre de 2006 relativa a las pilas y acumuladores. Se ruega desechar las pilas y baterías recargables conforme a las disposiciones legales vigentes.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com